



توثيقية عامة تصدر عن بابلون للإعلام والثقافة والنشر

BABYLON

## داخل العدد

اخبار وشؤون ومتابعات

اماراتية - ليبيا - فلسطينية

عراقية - سورية - يمنية

لبنانية - تونسية - مصرية

4 - 9 - 10 - 11 - 12

## مختارات من

# ابـباء

شؤون تشيكية ... بعيون عربية

رئيس التحرير: رواء الجصاني

\* السنة 26 \* العدد: 1273 \* 6 كانون الأول / ديسمبر 2016

## عسكريون تشيك الى ليتوانيا

قالت مصادر رسمية ان الجيش التشيكي سيرسل للتدريبات المسماة "جسر التدريب" التي ستجري العام القادم في ليتوانيا، 110 عسكريين من الوحدة الميكانيكية الخفيفة، في بوتشوفيتس. وأضافت المصادر ان تلك التدريبات تم الاتفاق عليها سابقا بين دول مجموعة "فيشيغراد" التي تضم تشيكيا وبولندا والمجر وسلوفاكيا، وذلك مع كل من استونيا ولاتفيا وليتوانيا... ولفتت الى ان تشيكيا ستشارك اولا في هذه التدريبات، ثم سيتم ارسال وحدات من بلدان "فيشيغراد" الثلاثة الأخرى. وأضافت ان تلك القوة التشيكية ستتواجد في ليتوانيا للفترة 2017/3/20-1/10.

- 4 اقتراح بحل أو تجميد 29 حزبا وحركة سياسية .....
- 5 الجديد عن الجيش التشيكي .....
- 6 "اولاند" و"رحمانوف" و"نيكوليتش" في براغ .....
- 7 مواقف وآراء حول رحيل فيديل كاسترو .....
- 8 سوبوتكا عن موطنيه المحتجزين في تركيا .....
- 13 زيمان: "الاخوان المسلمون" ينظمون الهجرة الى اوربا
- 15 زاوراليك في كازخستان ، مع بعثة تجارية .....
- 16 مؤشرات حول فائض الميزانية ونسب النمو .....
- 17 الايدز موجود منذ ستين مليون عام .....
- 18 المواطنون يقيمون سياسيينهم .....

## قالت العرب

وصرنا كالزروع شكت محولاً ،  
فلما أستمرت ، مطرت جرادا



يجوز الاقتباس من هذه المجلة مع وجوب الاشارة للمصدرالمواد المنشورة  
تعبير فقط عن آراء كتابها ومصادرهما ومحريها

BABYLON: Koněvova 19

130 00 PRAHA 3, Žižkov

الجمهورية التشيكية - براغ

www.babylon90.com

فيسبوك: بابلون للثقافة والاعلام

هاتف : +420- 222 582 020

babyloncz@yahoo.com

## ثقافات عربية

### في معهد "غوته"

بدءاً من الأول من كانون الأول القادم أي من مساء الخميس الماضي بات متاحاً لسكان اربع دول في منطقة وسط وشرق اوريا ملامسة الثقافة العربية عن قرب من خلال فتح ابواب معهد غوته الألماني ابوابه امام الفنانين والمثقفين العرب في تلك الدول.

... وصرح الناطق باسم معهد "غوته" الألماني في براغ، توماش مورافيتس، ان معهده سيقوم وحتى اذار / مارس القادم بفتح ابوابه امام الفنانين والمثقفين الاردنيين، لتقديم انتاجهم وابداعهم ورؤيتهم الفنية لما يجري في العالم العربي... كما ستتوفر للفنانين اللبنانيين فرصة مماثلة لعرض اعمالهم في معهد غوته في براتيسلافاف، اما المصريون فستتاح لهم الفرصة لعرض ثقافتهم وابداعاتهم في عاصمة ليتوانيا فيلينيوس.

واضاف مورافيتس ان الهدف الأول من هذه الفعاليات الثقافية والفنية هو اظهار وتقريب الواقع العربي والثقافة العربية من مواطني دول وسط اوروبا، وستكون تلك مناسبات ثمينة لأن التواصل مع الفنانين والمثقفين العرب سيكون مباشراً، ولأنه سيعرض احداث ما لدى الفنانين العرب من اعمال وتجارب... ---- ت.أ



بمناسبة  
الذكرى الخامسة  
والأربعين  
لتأسيس دولة  
الإمارات العربية  
المتحدة

## حفل استقبال اماراتي في براغ

استقبل سفير دولة الامارات العربية المتحدة لدى براغ، محمد حمد العمران، ضيوفه ومهنييه بمناسبة اليوم الوطني لبلاده، والذي يصادف كما هو معروف في الثاني من ديسمبر (كانون الأول) كل عام، وهو ذكرى اعلان قيام دولة الامارات عام 1971.

وحضر الحفل الذي نظم على صالات فندق "بوسكولو" وسط العاصمة، ظهر الخميس الماضي، مسؤولون رسميون وسياسيون، وسفراء ودبلوماسيون من التشيك والعرب والأجانب، الى جانب شخصيات عامة وجمع من رجال الاعلام والاعمال، وضيوف ومدعوين آخرين... هذا وقد بدأ الحفل الذي دام نحو ساعتين، بعزف النشيد الوطني للوطنيين، الاماراتي، والتشيكي... كما وزع بالمناسبة عدد من الاصدارات والصور التعريفية بدولة الامارات..

\* سلوان الناشيء

## بجاش - سلافيك حول العلاقات الثنائية

استعرض وكيل وزارة الخارجية اليمنية، منصور بجاش، خلال لقائه سفير براغ لدى اليمن - المقيم في الرياض - بيرجي سلافيك، تطورات الأوضاع الراهنة والمستجدات المتعلقة بالوضع السياسي والإنساني، متطلعاً إلى قيام تشيكيا بتقديم مزيداً من الدعم لحكومته على مستوى المواقف السياسية، والمساعدات الإنسانية والإنمائية. واضافت مصادر اعلامية ان السفير التشيكي، أكد من جانبه أهمية عودة السلام والاستقرار إلى اليمن، وانتهاء المعاناة عن شعبه، مشيراً إلى أن حكومة بلاده تولي اهتمامها بتطوير العلاقات الثنائية مع الجمهورية اليمنية.

## تونس - تشيكيا

في اطار الدور الذي تلعبه منظمة "كوناكت" عن طريق فرعها في تونس، في التعريف بفرص الاستثمار الاجنبي في المناطق الداخلية، نظم الاسبوع الماضي بولاية مدين، يوم اعلامي حول تحت عنوان "التعاون التونسي التشيكي الفرص والإمكانيات"... وبحضور سفير براغ بيرجي دوليجال وعدد من الخبراء والمستثمرين.

وبحسب مصادر خبرية فان المداخلات والنقاش الذي دار بالمناسبة ركز على اهم فرص الشراكة بين المؤسسات التجارية التونسية والتشيكية في القطاعات الواعدة من ذلك الزراعة والمعدات الطبية والصناعات الغذائية والميكانيكية، وغيرها من المجالات ذات القدرة التصديرية العالية.

## توثيق

### أرقام عن اللاجئين وطلبات اللجوء

طلب حق اللجوء في تشيكيا خلال الأشهر العشرة الاولى من هذا العام 1273 اجنبيا، أي بزيادة 28 شخصاً مقارنة بنفس الفترة من العام الماضي.

واشارت مصادر وزارة الداخلية الى ان الاوكرانيين شكلوا نحو ثلث عدد طالبي اللجوء، إذ بلغ عددهم 430 شخصا، فيما حل العراقيون بالمرتبة الثانية (146) تلاهم مواطنو سوريا وكوبا والصين وفيتنام، وتراوحت طلبات لجوئهم بين 58 — 81 طلباً... فيما تقدم اقل من 50 شخصا من كل من ارمينيا وروسيا وأفغانستان وجورجيا بطلبات لجوء الى البلاد.

وبحسب المصادر أيضاً فان الجهات الرسمية منحت خلال الأشهر العشرة الاولى من هذا العام حق اللجوء لـ 146 شخصا فقط بينما منح 268 آخرون حق الحماية اي لفترة مؤقتة... مع التنويه الى ان عدد طلبات اللجوء بلغت العام الماضي 1525 طلباً.



## تضامن مع الشعب الفلسطيني...

### ... والوزير المالكي يودع رابيس

بمناسبة اليوم العالمي للتضامن مع الشعب الفلسطيني، المقرر من الأمم المتحدة، والذي يصادف في التاسع والعشرين من تشرين الثاني / نوفمبر، كل عام، أقيم في براغ الاسبوع المنصرم، حفل تضامني متميز، حضره مسؤولون وسفراء ودبلوماسيون وشخصيات عامة، من التشيك والعرب والأجانب، إضافة الى جمهور واسع من المتابعين وانباء الجاليتين الفلسطينية والعربية وعوائلهم...

الحفل: الصحفي والناشط الإسرائيلي الديمقراطي، جدعون ليفي، تبعها أسئلة وإجابات ومداخلات منه، ومن الحضور، حول العديد من الشؤون الراهنة، ووقائع الاحتلال والاستيطان وتداعياتهما، مع تصورات حول الآفاق المستقبلية... هذا وقد دام الحفل الخطابي نحو ساعتين، واختتم ببعض قصائد الشاعر الفلسطيني الكبير محمود درويش رافقتها معزوفات موسيقية... --- و.ح

وشمل القسم الأول من الحفل كلمات كل من مدير قسم الشرق الأوسط في وزارة الخارجية التشيكية: بافل كلوتسكي، ومدير المركز الاعلامي للأمم المتحدة في براغ: ميخال بروج، والجمعية التشيكية العربية، ألقاها نائب رئيسها ميريك هوسكا... واختتمت بكلمة سفير دولة فلسطين لدى تشيكيا: خالد الأطرش. اعقب ذلك، مداخلة ضافية لضيف

### وفي سياق ذي صلة

ومن جهته... أكد راديك روبس مواصلة بلاده تقديم الدعم لفلسطين في مختلف المجالات، مشيداً بحسن الاستقبال والرعاية والتعاون الذي لقيه خلال مهمته والتي دامت عدة سنوات. كما شكر وزارة الخارجية الفلسطينية بجميع قطاعاتها على كل التسهيلات التي قدمتها لإنجاح مهامه... ----- و.أ

أشاد وزير الخارجية الفلسطيني رياض المالكي بالعلاقات مع تشيكيا المستندة تاريخياً للدعم السياسي الذي قدمته براغ، وقيادته في مساعدها لنيل الحرية والاستقلال وإقامة الدولة الفلسطينية، طبقاً لقرارات الشرعية الدولية.

وأضافت مصادر اعلامية ان تلك الاشادة جاءت خلال توديع المالكي، الاسبوع الماضي، في مقر الوزارة بمدينة رام الله، رئيس مكتب التمثيل الدبلوماسي التشيكي المعتمد لدى دولة فلسطين، راديك روبس... وقد ثمن المالكي أيضاً الدعم التشيكي لمؤسسات الدولة في العديد من المشاريع التنموية المهمة والتي كان لها أثر في دعم البنية التحتية في المدن الفلسطينية.



سته وعشرون عاماً من التفرد في شؤون العلاقات التشيكية - العربية

## توثيق

### زيارة برلمانية، رسمية، الى سوريا

وافق مجلس النواب التشيكي في الاسبوع الماضي، وبعد مداولات مكثفة، على زيارة رسمية يقوم بها وفد برلماني الى سوريا، الشهر الجاري، برئاسة زوزكا ريبروفا، ويضم أعضاء من مختلف الأحزاب السياسية. وقد اعترض على الزيارة نواب من حزبي المدني والشعب لاعتقادهما بأنها ستضفي الشرعية على النظام السوري الذي يتعامل بشكل فظ مع مواطنيه... و اضاف متابعون:

ان وزير الخارجية لوبومير زاووراليك لم يعترض على الزيارة رانياً بأنها لا تتعارض ما تسعى اليه براغ - رسمياً - بشأن الأزمة السورية... كما قال رئيس مجلس النواب يان هاماتشيك ان سفيرة تشيكيا لدى دمشق، ايفا فيلبي، قد أكدت له ترحيبها بتلك الزيارة...

#### وفي السياق ...

أعربت رئيسة الوفد عن قناعتها بان مهمة السياسيين هي فتح المجال امام رجال الاعمال، وانه في اللحظة التي يمكن ان تميل الحرب فيها الى التوقف، يتوجب على البلاد ألا تسمح بان تسبقها الى سوريا، دول اخرى لم تساهم في تقديم المساعدات الانسانية...

-----\*ت.أ



## وزير الدفاع التشيكي في العراق... والسفير شلتاغ حول التضامن مع بلاده

اختتم وزير الدفاع التشيكي، مارتين ستروبنيتسكي قبل أيام، زيارة رسمية الى بغداد أجرى خلالها محادثات رسمية مع عدد من المسؤولين العراقيين، بهدف توطيد العلاقات الثنائية، وتأكيد مواقف براغ في دعم العراق في مقارعة الارهاب...

براغ، منتدى: السياسة الدولية، والعلوم الاجتماعية، في الحزب الشيوعي التشيكي، بحضور جمع من الدبلوماسيين والمختصين، والشخصيات العامة، وجمهور متابعين، من التشيك والعرب والعراقيين...

وتحدث السفير شلتاغ في مقدمته خلال الندوة، عن العديد من رواهن الوضع في بلاده، وخاصة الحرب الحالية التي تخوضها القوات العراقية المسلحة، بتشكيلاتها المختلفة، في مدينة الموصل... مؤكداً بأن الانتصار فيها يعني القضاء على بؤرة ارهابية رئيسية، لا تهدد العراق والمنطقة فحسب، بل وأوروبا والعالم أجمع... وأضاف: ولذلك فان التضامن مع العراق، ودعم معركته، دعم للأمن والسلم الدوليين... تلى ذلك مداخلات وأجابات حول شؤون متصلة اخرى...

-----\*سهيل نادر

ونقل التلفزيون التشيكي ان برنامج "ستروبنيتسكي" شمل زيارة قاعدة "بلد" الجوية التي يعمل فيها فريق عسكري تشيكي لتدريب الطيارين العراقيين على طائرات L159 التشيكية الصنع... ونقلت عن الوزير ان تلك الطائرات قامت حتى الآن بخمسين عملية قتالية ضد تنظيم داعش...

#### وفي شأن متصل..

أكد متابعون ان الأيام القليلة الماضية قد شهدت وقفة لجمع من أبناء الجالية العراقية أمام سفارة بلادهم في براغ، سلموا خلالها مذكرة تضامن، وتأكيد دعم الحرب الضروس لتحرير ما تبقى من مناطق محتلة من قبل التنظيم الارهابي، وخاصة في مدينة الموصل... وأضافت مصادر مطلعة بأن السفير د. وليد حميد شلتاغ، ألقى كلمة موجزة شكر فيها المنتدى العراقي في الجمهورية التشيكية، الذي نظم تلك الفعالية مقدراً للحضور مشاعرهم النبيلة تجاه بلادهم...

#### هذا وكان..

السفير شلتاغ، قد أكد التقدير البالغ للدعم الذي تقدمه تشيكيا الى بلاده، وخاصة في حربها ضد تنظيم "داعش" الارهابي.. جاء ذلك في ندوة نظمها في

## ومما يذكر

ان الحزب الشيوعي في تشيكيا، وهو ثالث اكبر الاحزاب البرلمانية في البلاد، ينظم شهريا هذه الندوات، وكان قد استضاف في الشهر السابق، هينيك كموينتشيك، رئيس القسم الدولي في القصر الجمهوري التشيكي، وفي الشهر الاسبق: سفير فيتنام المعتمد لدى براغ..

# أضواء

## ”لوكيش“ عن الآثار السورية

قال مدير المتحف الوطني في براغ، ميخال لوكيش، في حديث لمجلة تيدين، انه اتفق مع المسؤولين عن الآثار في سوريا، خلال زيارته الأخيرة لها، على المشاركة في صيانة الآثار التي خربها، ودمرها تنظيم "داعش" الارهابي في عدد من المدن الأثرية والتاريخية العريقة في البلاد... كما كشف عن الرغبة بتنظيم معرض أثاري في براغ، عن سوريا، بداية العام القادم ..



## السفيرة كوخينيوفنا في رقصة بدوية.....

شاركت سفيرة تشيكيا لدى مصر، فيرونیکا كوخينيوفنا، في رقصة بدوية على أنغام المزمارة البدوي بواحة الداخلة...

حدث ذلك خلال قبل فترة وجيزة زيارة السفيرة لمحافظة الوادي الجديد، وحيث احتفت بهما فرقة الفنون الشعبية بتقديم فقرات لفلكلور الواحات...

وأردفت مصادر خيرية ان السفيرة كوخينيوفنا زارت المحافظة لمدة 3 أيام للاطلاع على مشروعات إحدى الجمعيات الأهلية التي منحتها السفارة 215 ألف جنيه لتطوير المجال الصحي بدعم مشروع مركز طبي ومشروع تدريب الحرف اليدوية.

## .... والاسكندرية تستذكر موزارت

ضمن سلسلة "أماديوس" التي يقدمها أوركسترا القاهرة السيمفوني، بمناسبة مرور 225 عام على رحيل الموسيقار النمساوي (التشيكي) الشهير فولفغانغ أماديوس موزارت، وبالتعاون مع السفارة التشيكية بالقاهرة، نظمت أخيراً، على مسرح سيد درويش، باوبرا الاسكندرية، حفلتين بقيادة المايسترو أحمد الصعيدي، ومشاركة كل من السوبرانو: ماريما فاجتوفا، الميترزو سوبرانو، جالا الحديدي، التينور، عمرو مدحت، والباص، رضا الوكيل... مع كورال "أكابيللا" بقيادة مايا جيفنيريا.



## جبران خليل جبران في العاصمة التشيكية

نظم النادي اللبناني في الجمهورية التشيكية، قبل أيام، فعالية ثقافية في براغ، بحضور القائم بأعمال سفارة لبنان لدى تشيكيا، السيدة رولا حمدان، وضيفوف، وجمهور كبير من المدعوين... وشمل برنامج الفعالية قراءة أشعار مترجمة للأديب والفيلسوف جبران خليل جبران، ومعزوفات على البيانو، مع كلمة ترحيبية قدمها رئيس النادي د. بشاره طرابلسي... \*س.ع



## سليمان الساحلي في مركز "الجواهري"

قام سليمان الساحلي، مندوب ليبيا الدائم لدى المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة، في الأيام القليلة الماضية، بزيارة تعارف واطلاع، لمركز "الجواهري" في براغ، وتبادل مع رئيسه، رواء الجصاتي، العديد من الشؤون الثقافية والإعلامية...

سنة جديدة.. وأمال تتحدد  
بالخير والسؤدد والرفاه

يا بيلي

## صدر ووزع حديثاً

للصحفي والباحث التشيكي، برشيسلاف تورتشيك  
كتاب جديد بعنوان  
"الشرق الأوسط.. والهاوية"

## رسامون عرب في معرض مشترك ببراغ

افتتح في مركز الفن الحديث ببراغ قبل أيام، معرض لثلاثة رسامي كاريكاتير عرب هم: التونسية نادية الخياري والسوداني الذي يعيش في قطر، خالد البيه، والعراقي عبد الرحيم ياسر.

ويحمل المعرض عنوان: "خط الحرية: الكاريكاتير العربي المعاصر" ويستمر حتى 16 من الشهر الجاري... وأشار منظمو المعرض الى ان وقع الكاريكاتير في العالم العربي قوي ومؤثر، ويبقى قناة تواصل مهمة مع الجمهور.

وقالت مصادر المنظمين: ان الكثير من المبدعين العرب، بمن فيهم رسامو الكاريكاتير الذين يعرضون الان رسوماتهم في براغ، يتبنون مواقف انتقادية، تجاه العديد من الوقائع والأحداث الراهنة... \* ترجمة وعرض: وائل حداد